

1
2 **IN THE SUPREME COURT OF THE STATE OF NEVADA**

3
4 CEASAR SANCHEZ VALENCIA,

5
6 Appellant,

7 v.

8 THE STATE OF NEVADA,

9
10 Respondent.

No. 75282

Electronically Filed
Sep 17 2018 11:46 a.m.
Elizabeth A. Brown
Clerk of Supreme Court

11
12
13
14 **APPELLANT'S REPLY BRIEF**

15
16
17
18
19
20
21
22
23 **ATTORNEY FOR APPELLANT**

24 GREGORY E. COYER, ESQ.

25 Nevada Bar No. 10013

26 600 S. Tonopah Drive, Suite 220

Las Vegas, Nevada 89106

27 Telephone: 702.802.3088

28 Facsimile: 702.802.3157

ATTORNEY FOR RESPONDENT

STEVEN B. WOLFSON

Clark County District Attorney

200 Lewis Avenue, 3rd Floor

Las Vegas, Nevada 89155

Telephone: 702.617.2700

Facsimile: 702.868.2415

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

TABLE OF CONTENTS

PAGE NO.

I. SUMMARY OF APPELLANT’S REPLY ARGUMENT.	1
II. APPELLANT’S ARGUMENT IN REPLY TO RESPONDENT.	1
<u>A. The Trial Court Erred By Improperly Denying the Defendant</u> <u>His Right To Represent Himself.</u>	1
1. Timeliness	2
2. Unequivocal	4
3. Dilatory Intent.	8
<u>B. The Trial Court Erred By Refusing To Grant A Mistrial.</u>	11
III. CONCLUSION.	21
CERTIFICATE OF COMPLIANCE	22
CERTIFICATE OF SERVICE.	24

1 **I. SUMMARY OF APPELLANT'S REPLY ARGUMENT**

2 Appellant's Opening Brief (hereinafter "AOB"), filed on July 19, 2018,
3
4 raised two primary issues on appeal: (1) the denial of Valencia's right to self-
5 representation, and (2) the denial of Valencia' motion for a mistrial.
6
7 Respondent's Answering Brief (hereinafter "RAB"), filed on August 17, 2018,
8 fails to address Valencia's self-representation issue head on. Instead, the State
9 attempted to redirect this Court's attention to portions of the record that are
10 extraneous and irrelevant to the primary issue at hand. Nonetheless, Valencia
11 will address the State's Answering Brief in detail. Additionally, the State's
12 argument that the district court acted properly in denying the motion for mistrial
13 is unsupported by the facts in the court record and the applicable law.
14

15
16 **II. APPELLANT'S ARGUMENT IN REPLY TO RESPONDENT**

17 **A. The Trial Court Erred By Improperly Denying the Defendant His Right**
18 **to Represent Himself**

19 In its RAB, the State argues that Valencia's request to represent himself
20 was untimely, equivocal, and made for the purposes of delay. Each of these
21 claims are unsubstantiated and unsupported by applicable law, as demonstrated
22 by a careful review of the facts in the appellate record.¹
23
24

25
26
27 ¹ In a footnote to its RAB, the State accused Appellant of failing to provide
28 several documents in its Appendix needed to present the factual and procedural

1 **1. Timeliness – Valencia’s Request Was Not Untimely**

2 Contrary to the State’s characterization of the record, it is simply not true
3
4 that on February 7, 2017, Valencia asked to represent himself and “would be
5 asking for a continuance to do so.” (RAB pg. 11). Rather, Valencia had filed a
6 Motion to Dismiss Counsel and Appoint Alternate Counsel on December 28,
7 2016 (1 AA0082). On the same day, Valencia Re-Noticed two previously-filed
8 motions, a Motion for Right of Access to the Courts and a Motion to Suppress
9 and Return Property (*See* Appellant’s Reply Appendix “ARA” 009 and
10 ARA010). All three of Valencia’s motions were assigned a hearing date of
11 January 19, 2017 (AA0082, ARA009, ARA010).
12
13
14

15 On January 19, 2017, Judge Kosach, presiding in Judge Scotti’s absence,
16 informed Valencia that he was not going to permit Valencia to discharge his
17 counsel and then dismissively denied Valencia’s three motions (1 AA0100-
18 AA0101). It appears that following the hearing, Valencia promptly Re-Noticed
19
20

21 _____
22 history of the case (*see* RAB pg. 2, fn. 1). Given this claim, it is unclear why
23 the State chose to forego its right to file a Respondent’s Appendix as permitted
24 by NRAP 30(b)(4). Instead, the State simply made several references to
25 documents which were not part of Appellant’s Appendix. Therefore, in
26 conjunction with its Reply Brief, Appellant has respectfully submitted a Reply
27 Appendix so that he may appropriately “reply to respondent’s position on
28 appeal.” NRAP 30(b)(5).

1 the Motion to Dismiss Counsel and Appoint Alternate Counsel and the Motion
2 for Right of Access to the Courts. Both Notices bear a signature date of January
3 19, 2017, both were ultimately filed on February 2, 2017, and both were
4 assigned a hearing date of February 28, 2017 (ARA 011-012).
5

6 On February 7, 2017, both Valencia's re-noticed motions were still
7 pending. A continuance of the trial was a foregone conclusion. At no time did
8 the State lodge an objection to continuing the trial (1 AA0106-AA0111).
9 Rather, the State conceded that a continuance was appropriate and agreed that
10 the current state of the record could result in a reversal (1 AA0108-AA0109).
11 The district court continued Valencia's trial to June 26, 2017, and advised
12 Valencia that on February 28th it would address whether Valencia would be
13 permitted to go back to representing himself or not (1 AA0110).
14

15 Then, on February 28, 2017, with a pending trial date in June (four
16 months down the road), the district court addressed whether Valencia would be
17 permitted to go back to representing himself (1 AA0112-AA0121). Viewed
18 within the applicable legal framework, the February 28th hearing makes
19 abundantly clear that Valencia's request to represent himself was not untimely,
20
21
22
23
24
25
26
27
28

1 nor was it denied on timeliness grounds.² Rather, the transcript of the February
2 28th hearing clearly indicates that the district court denied Valencia the right of
3 self-representation on the sole grounds that Valencia had waived the right (1
4 AA0118-AA0121). Thus, the State's attempt to re-characterize the issue as one
5 of timeliness is unsupported by the record or the applicable law.
6
7

8 **2. Unequivocal – Valencia's Request Was Not Equivocal**

9 In its Answering Brief, the State attempted to portray Valencia's *Faretta*
10 request as equivocal (RAB pg. 12-14). This claim also fails. While it is true
11 that Valencia sought alternate counsel on multiple occasions, it cannot be
12
13
14

15 ² In Lyons v. State, 106 Nev. 438, 796 P.2d 210 (1990), this Court
16 established the legal framework for evaluating the timeliness of a *Faretta*
17 request. Such a request is deemed timely if comes early enough to allow the
18 defendant to prepare for trial without need for a continuance. Id. at 445-446. If
19 there exists reasonable cause to justify a late request, the request must be
20 granted. Id. at 446. If there is no such reasonable cause, the court may deny a
21 late request; there need not be a specific finding of dilatory intent. Id. "The
22 district courts should set forth in the record the reasons for denying a
23 defendant's request to represent himself." Id. at 446. And, this Court
24 "encourage[s] district courts to accommodate defendants' requests where this
25 can be done without undue disruption or delay." Id. The *Lyons* analysis was
26 recently reaffirmed in Guerrina v. State, 134 Nev. Adv. Rep. 45, ___, 419 P.3d
27 705, 707 (2018).
28

1 disputed that Valencia's first *Faretta* request – made on August 23, 2016 – was
2 unequivocal. The district court advised Valencia that he would not be permitted
3 to have a third court-appointed attorney and that his options were to stick with
4 current counsel or represent himself (1 AA0027-AA0030). Valencia then
5 indicated that he would rather represent himself (1 AA0027-AA0028). When
6 the district court offered to give Valencia a couple days to think about his
7 decision, Valencia stated unequivocally "I'm already decided." (1 AA0028).
8

9
10 Two days later, on August 25, 2016, the district court inquired "Mr.
11 Valencia, is it still your intent, I gave you a couple days to decide what you
12 wanted to do, is it still your intent to ask this Court to allow you to represent
13 yourself?" (1 AA0032). Valencia again responded unequivocally, "Yes, Your
14 Honor." (1 AA0032). Further, when the district court asked Valencia if he
15 understood that he was going against the judge's recommendation, Valencia
16 responded "Yeah, I wish to represent myself." (1 AA0042). Valencia's request
17 for self-representation both before and during the *Faretta* canvass were
18 demonstrably unequivocal as evidenced by the record.
19
20
21
22

23 Importantly, at the end of the *Faretta* canvass, the district court informed
24 Valencia that if, in the future, he changed his mind and decided he wanted the
25 assistance of counsel, that he could bring that issue back before the court by
26 way of a motion (1 AA0049). No such motion was ever filed.
27
28

1 On November 1, 2016, the case was on calendar for a hearing on
2 Valencia's Pro Per Motion to Right of Access to the Courts (1 AA0063).
3
4 During the hearing, Valencia requested the assistance of "co-counsel"
5 specifically for the limited purpose of helping him obtain legal materials (1
6 AA0065). When the district court explained that Valencia could not have a co-
7 counsel, Valencia then asked if he could still request legal materials through
8 appointed counsel (1 AA0066-AA0067). The district court then asked if
9 Valencia wanted prior counsel reappointed, to which Valencia responded
10 simply "Yes, please." (1 AA0067).
11

12
13 Subsequently, on November 8, 2016, the date set for prior counsel to re-
14 confirm, the district court noted that Valencia had "changed his mind and wants
15 assistance of counsel; perhaps for purposes of obtaining the resources that he
16 needs to prepare for trial." (1 AA0070). A lengthy colloquy then proceeded
17 amongst the district court, counsel, and Valencia (1 AA0070-AA). On multiple
18 occasions, Valencia expressed reluctance to consent to being represented by
19 appointed counsel (1 AA0074-AA0077). At one point, Valencia formally
20 objected to having prior counsel re-appointed (1 AA0077). Then, when asked
21 by the district court if it was his final decision, Valencia responded
22 affirmatively (1 AA0077). The district court then told Valencia he was making
23 a bad decision and continued to urge Valencia to consent to being represented
24
25
26
27
28

1 by counsel. Eventually, Valencia acquiesced to the court's repeated urging (1
2 AA0077-AA0078).

3
4 The State's characterization of Valencia as "expressing confusion" and
5 being "increasingly non-responsive" (RAB pg. 13) is belied by the record. To
6 the contrary, it is clear that Valencia was extremely reluctant to accept
7 appointed counsel and only did so at the repeated urging of the district court.
8 The State further claims that the November 8, 2016 hearing is evidence that
9 Valencia's *Faretta* request was equivocal. However, the State fails to
10 acknowledge that the unequivocal *Faretta* request was made – and granted –
11 three months prior to November 2016. Further, the State fails to explain how
12 Valencia's November 8th acquiescence to the district court's urging the re-
13 appointment of counsel somehow renders his subsequent *Faretta* request
14 equivocal.
15

16
17 Finally, the State wholly failed to address the most important issue –
18 Valencia's *Faretta* request that came before the district court on January 19,
19 2017 (1 AA0097-AA0102). The record is indisputable that the district court –
20 without coherent explanation – flatly told Valencia that he would not be
21 permitted to discharge his counsel (1 AA0101). On that date, the district court
22 did not conduct any canvassing nor did it proffer any legal basis for why the
23 previously granted right to self-representation was being denied.
24
25
26
27
28

1 As previously noted *supra*, in the court record, the sole grounds for
2 denying Valencia's request to go back to representing himself was given by
3 Judge Scotti on February 28, 2017, when the district court erroneously
4 determined that Valencia had "waived" his right to represent himself (1
5 AA0118-AA0121).
6

7
8 Taken as a whole, the record clearly establishes that Valencia's *Faretta*
9 requests were unequivocal, notwithstanding the State's claims to the contrary..
10

11 **3. Dilatory Intent – Valencia's Request Was Not Made**
12 **For The Purpose Of Delay**

13 The State simply asserts, without evidentiary support in the record, that
14 Valencia's requests to represent himself were made for the purpose of delay.
15 This claim is wholly without merit.

16 Valencia's first *Faretta* request was made on August 23, 2016. At that
17 time, there was no trial date whatsoever pending (1 AA0014).³ Even one month
18
19

20 ³ The reason why there was no trial date pending at this time is because on
21 July 19, 2016, Valencia's first court-appointed attorney informed the district
22 court (The Honorable Joseph Bonaventure, Senior Judge Presiding) that he
23 (Counsel, not Valencia) was requesting a continuance. Although the State
24 claims that Valencia voluntarily waived his speedy trial at this hearing (*see*
25 RAB pg. 2), the reality is somewhat different. The district court asked Valencia
26 if he waived his speedy trial and Valencia responded "I don't think so." (1
27 AA0006-008). The court then told Valencia he "can't have his cake and eat it
28

1 before his first *Faretta* request, Valencia was demonstrating that his intentions
2 were the exact opposite of dilatory. On July 26, 2016, having already been
3 forced to waive his speedy trial, Valencia complained on the record: “Why did
4 I have to waive my speedy trial at last court hearing? He [Counsel] should have
5 been ready.” (1 AA0013). The transcript of the July 26, 2016 hearing is perhaps
6 the most compelling evidence that from the very beginning of his case, Valencia
7 had absolutely no intention to cause a delay in the proceedings (1 AA0009-
8 AA0020). Valencia remained without a trial date until August 25, 2016, when
9 after passing the *Faretta* canvass, Valencia’s trial date got set for February 13,
10 2017 (1 AA0048). The November 8, 2016 hearing where counsel was re-
11 appointed was more than three months prior to trial. Nothing whatsoever about
12 these events suggests any dilatory intent on the part of Mr. Valencia.
13
14
15
16
17

18 On December 28, 2016, Valencia filed a new Motion to Dismiss Counsel
19 and Appoint Alternate Counsel and also Re-Noticed two previously-filed
20 motions, a Motion for Right of Access to the Courts and a Motion to Suppress
21 and Return Property (ARA009 and ARA010). All three of Valencia’s motions
22 were assigned a hearing date of January 19, 2017 (AA0082, ARA009,
23
24
25
26
27 too.” (1 AA0007). Valencia responded “Alright”, to which the district court
28 replied “Alright. He waives his right. . . .” (1 AA0008).

1 ARA010). Again, nothing about this action suggests dilatory intent. Valencia
2 could never have predicted that a substitute judge unfamiliar with the case
3 would end up presiding in the district court on January 19th. The unceremonious
4 dismissal of Valencia's motions caused him to have to immediately re-notice
5 them on a day when Judge Scotti was once again presiding over the case.
6
7

8 On February 7, 2017, all parties were aware that the trial would be getting
9 continued, and neither party objected to the continuance. Again, there is no
10 evidence of a dilatory motive from Valencia, nor has the State articulated any
11 plausible benefit that Valencia stood to gain from delaying his case. The State's
12 assertion of dilatory motive is therefore a bare allegation unsupported by any
13 evidence in the court record.
14
15

16 In sum, none of the reasons proffered by the State are sufficient to
17 overcome the abundance of evidence in the court record which demonstrate that
18 Valencia was improperly denied his *Faretta* right. The State's attempted
19 redirection of the issue to alternative and inapplicable bases to deny the
20 important constitutional right of self-representation highlights the weakness of
21 the State's position. Accordingly, this Court must carefully review the record
22 which will inevitably compel this Court to conclude that Valencia's conviction
23 does not rest on solid constitutional foundations. As such, the only appropriate
24 remedy is to reverse and remand the case to ameliorate the prejudice of
25
26
27
28

1 improperly depriving Valencia his right to self-represent. An improper denial
2 of the right of self-representation is *per se* reversible, never harmless, error.
3
4 McKaskle v. Wiggins, 465 U.S. 168, 177 n.8, 104 S. Ct. 944 (1984)); Hymon
5 v. State, 121 Nev. at 212 (2005); Gallego v. State, 117 Nev. at 356-57 (2001);
6 Vanisi v. State, 117 Nev. at 338 (2001).
7

8 B. The Trial Court Erred By Refusing To Grant A Mistrial
9

10 The State has argued that the district court did not commit error by
11 refusing the defense motion for mistrial. The State's argument fails for several
12 reasons.
13

14 First, the State ignored what is perhaps the most important fact relevant
15 to this analysis – the fact that prior to commencement of trial, the district court
16 had already made the determination that the Ex-Felon in Possession of Firearm
17 charge should be bifurcated from the other charges (1 AA0127-AA0128). The
18 district court's recognition of the need to bifurcate implicitly recognized the
19 substantial risk of prejudice to Valencia by taking precautionary steps to
20 remove any reference to Valencia's felon status, which would inevitably
21 prejudice the jury against Valencia.
22
23
24

25 Second, the State acknowledged that the test for determining whether a
26 statement is a reference to criminal history is whether the jury could reasonably
27 infer from the facts presented that the accused had engaged in prior criminal
28

1 activity. Rice v. State, 108 Nev. 43, 44, 824 P.2d 281, 281-82 (1992) (*citing*
2 Manning v. Warden, 99 Nev. 82, 659 P.2d 847 (1983)). However, the State left
3 out the following crucially important language from the *Rice* Court. “**Because**
4 **it affects the presumption of innocence, a reference to criminal history,**
5 **absent special conditions of admissibility, is a violation of due process.** *Id.*
6 *citing* Courtney v. State, 104 Nev. 267, 756 P.2d 1182 (1988) (emphasis added).
7
8 “Although a **reasonable juror could conclude** from the references at issue that
9 appellant had engaged in prior criminal activity, we conclude that the error was
10 harmless beyond a reasonable doubt. Rice v. State, 108 Nev. at 44, 824 P.2d at
11 282 (emphasis added).
12
13
14

15 In *Rice*, this Court concluded that the error was harmless beyond a
16 reasonable doubt because the statements were unsolicited, the references were
17 inadvertent, and defense counsel declined the judge's offer to give the jury a
18 limiting instruction. *Id.* “Under these circumstances, the error was not
19 prejudicial.” *Id.*, *comparing* Stickney v. State, 93 Nev. 285, 564 P.2d 604
20 (1977).⁴
21
22
23
24

25 ⁴ In *Stickney*, the Court characterized the references to prior criminal
26 activity as “vague” and “inadvertent.” Stickney v. State, 93 Nev. at 286-287,
27 564 P.2d at 605.
28

1 The instant case is very distinguishable from *Rice* and *Stickney*, both of
2 which dealt with mere vague references to criminal activity. In the case at hand,
3 the State's key witness and victim, Officer Jacobitz, did not make mere
4 references to specific or even vague criminal activity. Rather, Officer Jacobitz
5 clearly and unambiguously informed the jury that Valencia was an "ex-felon"
6 when read the notation from an exhibit (3 AA0568). Therefore, the instant case
7 is a far cry from *Rice*, wherein a witness made references to the department of
8 parole and probation in violation of a motion in limine. *See Rice v. State*, 108
9 Nev. at 44, 824 P.2d at 282. It is even further distinguishable from *Stickney*,
10 wherein the "vague" and "inadvertent" references to criminal activity included
11 testimony from the defendant's own alibi witness that the defendant was 'in jail
12 for something else' and another reference from a State's rebuttal witness to a
13 non-existent 'arson trial' with no mention of whether the defendant had been
14 convicted of anything. *See Stickney v. State*, 93 Nev. at 286-287, 564 P.2d at
15 605.

16
17 In Valencia's case, very much unlike *Rice* and *Stickney*, there is no need
18 to evaluate whether a reasonable juror could conclude from the references that
19 Valencia had engaged in prior criminal activity. Rather, because the State asked
20 Officer Jacobitz to read from the exhibit label, any and every reasonable juror
21 knew beyond all doubt that Valencia had been previously convicted of a felony.
22
23
24
25
26
27
28

1 Only an unreasonable and incompetent juror would doubt Valencia's ex-felon
2 status after hearing Officer Jacobitz reading of the exhibit label. In fact, the
3 error was so plain and obvious that the district court actually immediately
4 intervened *sua sponte*, before defense counsel could object, and before the
5 prosecutor could even finish his next question (3 AA0568-AA0579).
6
7

8 Contrary to the State's mis-characterization of the record, the prosecutor
9 did NOT "request a recess" (as claimed at RAB pg. 19). Rather, the State
10 requested a bench conference (3 AA0569). The district court determined –
11 again *sua sponte* – that a recess was necessitated (3 AA0569). An accurate
12 review of this portion of the record is essential because it clearly demonstrates:
13
14 (1) The district court **immediately** recognized the magnitude of the prejudice
15 caused by Officer Jacobitz' testimony (3 AA0568); (2) The district court
16 **immediately** recognized similarity between Valencia's case and the *Courtney*⁵
17 case, accurately noting that *Courtney* was a reversal (3 AA0571); and (3) The
18 district court's **immediate initial reaction** to the incident was to consider a
19 mistrial, and quickly admonished the prosecutor that "[t]he question is do I
20 declare a mistrial." (3 AA0571).
21
22
23

24 ///
25
26
27

28 ⁵ Courtney v. State, 104 Nev. 267, 756 P.2d 1182 (1988).

1 The *Courtney* case should have been dispositive of the mistrial issue and
2 its guidance should have led to a mistrial; however, as discussed below, the
3 district court failed to rely on the most important facts, over-emphasized
4 irrelevant facts, and generally misapplied the legal analysis.
5

6 In *Courtney*, this Court evaluated the prejudice of the jury being
7 “inadvertently exposed” to a notation on the back of an exhibit listing
8 Courtney’s name, address, personal data, and the following: “8/12/78, consp.
9 to cheat at gaming . . . cheat at gambling.” *Courtney v. State*, 104 Nev. at 268,
10 756 P.2d at 1182 (1988). In striking similarity to the instant case, during
11 Courtney’s trial, **the prosecutor and defense attorney had both examined**
12 **the exhibit without noticing the notation on the back.** *Id.* (emphasis added).⁶
13 Courtney’s jury discovered the note during its deliberations and asked the court
14 whether it should be considered. *Id.*
15
16
17
18

19 Courtney’s trial judge struck the notation and admonished the jury to
20 disregard it. The note concerned Courtney’s prior conviction of cheating at
21

22
23 ⁶ Emphasis is drawn to this crucial factual similarity because in the instant
24 case, both the prosecutor and defense counsel had examined the exhibit and
25 neither saw the notation indicating Valencia’s ex-felon status (3 AA0575, 3
26 AA0577). Therefore, in *Courtney*, as in the instant case, there was no objection
27 lodged against the admission of the exhibit.
28

1 gambling. The trial court recognized that the jury could consider it as such, and
2 attempted to undo the damage by explaining that the note referred to
3 accusations or charges against Courtney, not convictions. *Id.* at 268, 1182-1183.

5 This Court's analysis, reasoning, and holding in *Courtney* is precisely
6 applicable to Valencia's case:
7

8 In our view . . . the damage could not be undone. We have
9 previously explained that "[i]t is without question that, absent
10 special conditions of admissibility, reference to past criminal
11 history is reversible error." *Porter v. State*, 94 Nev. 142, 149, 576
12 P.2d 275, 279 (1978) (citing *Walker v. Fogliani*, 83 Nev. 154, 425
13 P.2d 794 (1967)); *Marshall v. United States*, 360 U.S. 310 (1959).
14 The reference need not be explicit, it is enough that "a juror
15 could reasonably infer from the facts presented that the accused
16 had engaged in prior criminal activity." *Manning v. Warden*, 99
17 Nev. 82, 86, 659 P.2d 847, 850 (1983) (quoting *Commonwealth v.*
18 *Allen*, 292 A.2d 373, 375 (Pa. 1972)). NRS 48.045(2) provides that
19 "[e]vidence of other crimes, wrongs or acts is not admissible to
20 prove the character of a person in order to show that he acted in
21 conformity therewith." Even considering the trial court's
22 explanation that the note referred to previous charges, not
23 convictions, it is impossible to discount an inference by the
24 jurors that Courtney was a cheat. Such an inference is a
25 violation of due process because it affects the presumption of
26 innocence. See *Manning*, 99 Nev. at 87, 659 P.2d at 850.

27 . . .
28 Under the statute, the evidence against Courtney required the jury
to exercise a relatively large amount of deduction and judgment. *Cf.*
Coffman v. State, 93 Nev. 32, 559 P.2d 828 (1977) (defendant was
observed pulling slot machine handle irregularly and 'walking' the
reels). Thus, it seems likely that the jury's knowledge or inference
of Courtney's past cheating affected its deliberations and verdict.

///

1 We cannot find, beyond a reasonable doubt, that the note
2 concerning Courtney's prior conviction for cheating had no effect
3 on the jury. Manning, 99 Nev. at 87-88, 659 P.2d at 850; Chapman
4 v. California, 386 U.S. 18, 24 (1967). Therefore, the jury's exposure
5 to the note concerning Courtney's prior conviction was not
6 harmless error. Accordingly, the district court's judgment is
7 reversed and Courtney's conviction is vacated.

8
9 Courtney v. State, 104 Nev. at 268-269, 756 P.2d at 1183 (1988)
10 (emphasis added).

11 The State's argument that *Courtney* is distinguishable from the instant case is
12 without merit and misrepresents the Court's holding.

13 The State claims: "Because the jurors question during deliberation,
14 beyond a reasonable doubt, had an effect on deliberations, this Court held that
15 the note concerning the defendant's prior conviction was not harmless error. Id.
16 Here, in contrast, the jury did not ask any questions about the label and the
17 exhibit label was not sent to the jury for deliberations." (RAB pg. 20).

18 This blatant misrepresentation of the *Courtney* holding is obvious from
19 a casual review of the opinion's true and correct language. This Court did not
20 consider the jury's *question* about the exhibit as dispositive in any way. Rather,
21 this Court found that "it seems likely that the jury's knowledge or inference of
22 Courtney's past cheating affected its deliberations and verdict." Courtney v.
23 State, 104 Nev. at 269 (emphasis added). In its conclusion, this Court stated
24 that "the jury's exposure to the note" –(not the jury's *question* about the note)–
25
26
27
28

1 “concerning Courtney’s prior conviction was not harmless error. Accordingly,
2 the district court’s judgment is reversed and Courtney’s conviction is vacated.”

3
4 Id. (emphasis added).⁷

5 Finally, the State made a bare assertion that the reference to Valencia as
6 an ex-felon “did not ultimately lead the jury to convict Appellant. Instead, it
7 was the abundance of evidence that the State presented that convicted Appellant
8” (RAB pg. 20). However, this assertion has no basis in the existing court
9 record, which contains no reference or evidence indicating whether or how the
10 jury’s exposure to Valencia’s felon-status impacted its deliberations and
11 ultimate verdicts.
12
13
14

15 In sum, the totality of evidence in the record persuasively demonstrates
16 that the district court abused its discretion by refusing to grant a mistrial,
17 including, but not limited to the following:
18

19 ///

20
21
22 ⁷ A lawyer shall not knowingly make a false statement of fact or law to a
23 tribunal or fail to correct a false statement of material fact or law previously
24 made to the tribunal by the lawyer. Nev. Rules of Prof’l Conduct 3.3 (Candor
25 Toward the Tribunal). Counsel for Valencia suggests that the State has an
26 ethical obligation to submit an Errata to its Answering Brief correcting the
27 blatant misrepresentation of this Court’s legal holding in *Courtney*.
28

1 (a) The specific purpose of bifurcating out the Ex-Felon in Possession
2 of Firearm charge was to avoid this kind of due process violation (3 AA0571);
3

4 (b) The parties' efforts to carefully redact portions of audio radio traffic,
5 and the Computer Aided Dispatch "CAD" specifically to avoid references to
6 Valencia's criminal history (3 AA0497-AA0500);
7

8 (c) The district court's initial impression that a mistrial should be
9 considered (3 AA0571);
10

11 (d) The attention drawn to the ex-felon disclosure caused by the lengthy
12 recess which followed (3 AA0569-592);
13

14 (e) Defense counsel's reasonable belief that the gun, not the evidence
15 bag, would be the actual exhibit entered into evidence (3 AA0573-575);
16

17 (f) The unique and extreme prejudice presented by the fact that the
18 State's key witness and alleged victim police officer is the source of the jury's
19 exposure to Valencia's ex-felon status (3 AA0585-586);
20

21 (g) The district court's heavy reliance on the absence of a
22 contemporaneous objection (3 AA0572, AA0577-578, AA0581, AA0583,
23 AA0586-587) is irrelevant under Courtney v. State, 104 Nev. at 268, 756 P.2d
24 at 1182 (1988) (no objection was made to the admission of the exhibit which
25 resulted in the reversal);
26

27 ///
28

1 (h) The district court was clearly aware of, and even specifically
2 referenced, the *Courtney* case (3 AA0571), yet still mis-applied the analysis;
3

4 (i) The district court's determination that the disclosure of Valencia's
5 felon status was a 'passing comment' (3 AA0579) is irrelevant where it cannot
6 be said beyond a reasonable doubt that the jury's exposure to the prejudicial
7 fact had no bearing on their deliberations or verdict. Courtney v. State, 104 Nev.
8 at 268-269, 756 P.2d at 1183 (1988) (*citing* Manning v. Warden, 99 Nev. 82,
9 86-88, 659 P.2d 847, 850 (1983) and Chapman v. California, 386 U.S. 18, 24
10 (1967)).
11
12

13 (j) The district court's 'passing comment' analysis failed to recognize
14 this Court's prior jurisprudence explaining that "[i]t is without question that,
15 absent special conditions of admissibility, reference to past criminal history is
16 reversible error." Courtney v. State, 104 Nev. at 268-269, 756 P.2d at 1183
17 (1988); Porter v. State, 94 Nev. 142, 149, 576 P.2d 275, 279 (1978) (*citing*
18 Walker v. Fogliani, 83 Nev. 154, 425 P.2d 794 (1967); Marshall v. United
19 States, 360 U.S. 310 (1959)).
20
21
22

23 (k) The district court's recognition that the so-called 'passing comment'
24 was not the witnesses' fault because he was simply responding to a question
25 elicited by the prosecution (3 AA0572);
26

27 ///
28

1 (I) Passing comments referencing inadmissible material can only be
2 cured where the comment was not solicited by the prosecution. Ledbetter v.
3 State, 122 Nev. 252, 264-65, 129 P.3d 671, 680 (2006) (*quoting* Carter v. State,
4 121 Nev. 759, 770, 121 P.3d 592, 599 (2005).
5
6
7

8 **III. CONCLUSION**

9 For the reasons stated in Appellant's Opening Brief and here within
10 Appellant's Reply Brief, along with the court record supplied in Appellant's
11 Appendix and Appellant's Reply Appendix, Ceasar S. Valencia respectfully
12 requests that this Court grant the relief sought, a reversal of the Judgment of
13 Conviction and a remand of this case back to district court.
14
15

16 DATED this 17th day of September, 2018.
17
18

19 **COYER LAW OFFICE**

20
21 By: /s/ Gregory E. Coyer
22 GREGORY E. COYER, ESQ.
23 Nevada Bar No. 10013
24 600 S. Tonopah Dr., Suite 220
25 Las Vegas, Nevada 89106
26 Telephone: 702.802.3088
27 *Attorney for Appellant*
28

1 **CERTIFICATE OF COMPLIANCE**

2 1. I hereby certify that this reply brief complies with the formatting
3 requirements of NRAP 32(a)(4) and the typeface requirements of NRAP
4 32(a)(5) and the type style requirements of NRAP 32(a)(6) because this reply
5 brief has been prepared in a proportionally spaced typeface using Microsoft
6 Word 2010 in 14-point Times New Roman font style.
7
8

9 2. I further certify that this reply brief complies with the page- or type-
10 volume limitations of 32(a)(7) because, excluding the parts of the brief
11 exempted by NRAP 32(a)(7)(C), it is either:
12

13 [X] Proportionately spaced, has a typeface of 14 points or more,
14 and contains 4,652 words; or
15

16 [] Does not exceed ___ pages.
17

18 3. Finally, I hereby certify that I have read this appellate brief, and to the
19 best of my knowledge, information, and belief, it is not frivolous or interposed
20 for any improper purpose. I further certify that this brief complies with all
21 applicable Nevada Rules of Appellate Procedure, in particular NRAP 28(e)(1),
22 which requires every assertion in the brief regarding matters in the record to be
23 supported by a reference to the page and volume number, if any, of the
24 transcript or appendix where the matter relief on is to be found. I understand
25 that I may be subject to sanctions in the event that the accompanying brief is
26
27
28

1 not in conformity with the requirements of the Nevada Rules of Appellate
2 Procedure.
3

4 DATED this 17th day of September, 2018.

5
6 **COYER LAW OFFICE**

7
8 By: /s/ Gregory E. Coyer
9 GREGORY E. COYER, ESQ.
10 Nevada Bar No. 10013
11 600 S. Tonopah Dr., Suite 220
12 Las Vegas, Nevada 89106
13 Telephone: 702.802.3088
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 0
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 0
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8

STEVEN B. WOLFSON
Clark County District Attorney
200 Lewis Avenue, 3rd Floor
Las Vegas, Nevada 89155
Telephone: 702.617.2700
Facsimile: 702.868.2415

CEASAR SANCHEZ VALENCIA
NDOC # 94307
Ely State Prison
4569 N. State Route
P.O. Box 1989
Ely, NV 89301

24